



REPUBLICA ORIENTAL del URUGUAY

**MINISTERIO DE GANADERIA, AGRICULTURA y PESCA
MINISTÈRE DE L'ÉLEVAGE, DE L'AGRICULTURE ET DES PÊCHES**

**DIRECCION DE INDUSTRIA ANIMAL
BUREAU DE L'INDUSTRIE ANIMALE**

**CERTIFICADO OFICIAL DE INSPECCION DE CARNE Y PRODUCTOS CARNICOS DE AVES
CERTIFICAT OFFICIEL D'INSPECTION DE LA VIANDE DE VOLAILLE ET DE PRODUITS DERIVES**

País Exportador:

Pays d'Exportation:

URUGUAY

Para envío directo a:

Embarquement direct pour:

I. ORIGEN DE LA MERCADERIA / ORIGINE DE LA MARCHANDISE

Dirección y número de control de los mataderos y plantas de procesado:

Adresse et numéro d'agrément vétérinaire des abattoirs et des ateliers de transformation:

Nombre y dirección del remitente:

Nome et adresse de l'expéditeur:

II. DESTINO DE LA MERCADERIA / DESTINATION DE LA MARCHANDISE

Nombre y dirección del destinatario:

Nome et adresse du destinataire:

Medio de transporte:

Moyen de transport:

Contenedor N°:

N° de Conteneur:

Precinto N°:

N° de Sceau:

III. IDENTIFICACION DE LA MERCADERIA / IDENTIFICATION DE LA MARCHANDISE

Denominación de la mercadería:

Nature de la viande:

Tipo de empaque:

Nature de l'emballage:

Marca de identificación:

Marque d'identification:

Número de bultos o cajas:

Nombre de pièces ou de paquets:

Peso Neto:

Poids net:

Peso Bruto:

Poids brut:

Fecha de faena de las aves:

Date d'Abattage des poulets:

IV. CERTIFICACION SANITARIA / CERTIFICAT SANITAIRE

El Veterinario que suscribe, veterinario autorizado empleado por el Gobierno de la República Oriental del Uruguay, certifica que:
Je soussigné, en ma qualité de Vétérinaire autorisé, employé par le Gouvernement de République Orientale d'Uruguay, certifie par la présente que:

1. Uruguay es libre y ha sido libre de influenza aviar altamente patógena durante los últimos 6 meses. / L'Uruguay est libérée et débarrassée depuis les six précédents mois de toute forme pathologique de grippe aviaire chronique.
2. La carne descrita en el presente fue obtenida de aves: / La viande décrite ci-dessus a été obtenue de poulets:
 - a) incubadas, criadas y faenadas en Uruguay / couvés, élevés et abattus en Uruguay.
 - b) originadas de lotes los que no fueron sacrificadas para controlar o erradicar una enfermedad. / provenant de la volaille qui n'a pas été abattue a des fins de contrôle ou d'éradication d'une maladie.
3. Las aves provinieron de establecimientos donde no han ocurrido casos de Enfermedad de Newcastle durante los últimos seis meses. Los establecimientos están situados en una area en la que, dentro de un radio de 10km, no ha ocurrido ningún caso de Newcastle durante los últimos seis meses. / Les poulets sont issus de localités ou la volaille n'a enregistré aucun cas de maladie au cours des six précédents mois. Les localités sont situées dans les zones ou il n'a été observe, sur un périmètre de 10 km, d'aucun cas de maladie du cheptel durant les six précédents mois.
4. La carne fue obtenida de aves faenadas y la carne manejada / cortada / procesada y empacada, en un matadero y planta de corte aprobado y con Inspección Veterinaria Oficial. / La viande a été obtenue de poulets abattus dont la viande a été traitée / découpée / et emballée dans un abattoir, a l'aide d'instruments de découpage approuvés, soumise une inspection vétérinaire officielle.
5. Los productos descritos provienen de aves que recibieron inspección ante y postmortem, comprobándose libres de enfermedades infecto contagiosas y considerándose la carne apta para el consumo humano. / La viande, telle que décrite ci-dessus, provient de poulets qui, a la suite d'une inspection ante et post-mortem ont été trouvés sains, débarrassée de toute forme de maladies contagieuses. En foi de quoi, la présente viande est déclarée apte a la consommation humaine.

Lugar:
Lieu:

Fecha:
Date:

Sello
Sceau

.....
(Firma del Veterinario Oficial)
(Signature Officielle du Vétérinaire)

.....
(Nombre del oficial autorizado)
(Nom de autorisée officielle)